

Intégrations graphiques Publik - Development #23567

Amélioration wording gestion de compte authentic

03 mai 2018 14:46 - Emmanuel Cazenave

Statut: Nouveau	Début: 03 mai 2018
Priorité: Normal	Echéance:
Assigné à:	% réalisé: 0%
Catégorie:	Temps estimé: 0:00 heure
Version cible:	Planning:
Patch proposed: Oui	
Description Une partie de #22225 se joue ici.	
Demandes liées: Lié à Authentic 2 - Development #22225: Préciser les messages sur la page de ... Fermé 02 mars 2018	

Historique

#1 - 03 mai 2018 14:47 - Emmanuel Cazenave

- Lié à Development #22225: Préciser les messages sur la page de changement de mot de passe et plus généralement améliorer le wording de gestion de compte. ajouté

#2 - 07 mai 2018 14:50 - Emmanuel Cazenave

- Fichier 0001-change-a2-account-wording-23567.patch ajouté

- Patch proposed changé de Non à Oui

#3 - 16 mai 2018 15:04 - Frédéric Péters

Pas sans des heures de discussion.

#4 - 16 mai 2018 15:14 - Frédéric Péters

Parce que [#9453](#) citait exactement ces changements :

Afin de pouvoir afficher en cohérence les pages d'Authentik dans les portails Publik (ceux-ci pouvant utiliser 1ère ou 2ème personne du singulier), ne pas utiliser de forme du type "votre" ou "mon".

Egalement pour faire simple, ne pas utiliser la notion de profil mais uniquement compte : un compte contenant des informations est également le compte (et non un profil ;-)

#5 - 16 mai 2018 15:31 - Mikaël Ates (de retour le 29 avril)

Ok pour ne pas (ré)introduire le terme profil.

Je ne vois pas les formulations du portail Publik qui entre en conflit avec la formulation personnelle sur la partie compte.

Je trouve cependant le gain de compréhension intéressant dans un environnement potentiellement multicomptes (raccordement FC notamment), cf [#22225](#).

Mais c'est l'avis des autres CPF qui est attendu :)

#6 - 16 mai 2018 15:40 - Frédéric Péters

Je ne vois pas les formulations du portail Publik qui entre en conflit avec la formulation personnelle sur la partie compte.

Il y a un effort de neutralité pour ne jamais afficher des "mon" ou des "votre", si tu en trouves, c'est une erreur.

Si on en introduit, aussi, parce qu'on perd la cohérence avec le reste. On écrit "chargement des factures", pas "chargement de vos factures", on écrit "connexion" et pas "me connecter" ou "vous connecter", etc.

#7 - 24 mai 2018 09:44 - Mikaël Ates (de retour le 29 avril)

Frédéric Péters a écrit :

Je ne vois pas les formulations du portail Publik qui entre en conflit avec la formulation personnelle sur la partie compte.

Il y a un effort de neutralité pour ne jamais afficher des "mon" ou des "votre", si tu en trouves, c'est une erreur.

Tu dois désigner par là les textes issus des applications. Ok pour cette règle indiquant que ces textes doivent toujours être impersonnels et j'imagine que la raison est la généralité.

Ce qui relève du thème et des éléments configurés via combo sont à l'inverse régulièrement sur la formulation "mon, ma, mes".

Par exemple sur le portail de démo (<https://portail-citoyen-publik.entrouvert.com/>) : Mon tableau de bord, Mon profil, Mes demandes, Mes documents, Mes paiements, Ma famille, Mes liens utiles.

Sur quelques utilisateurs :

- <https://services.nancy.fr/#gru-services> : Mes services en lignes, Suivre mes demandes.
- <https://services.strasbourg.eu/> : Mes démarches
- <https://mon.meyzieu.fr/> : Mon espace personnel, Mes coordonnées, Mes données personnelles, Mes abonnements, Mes paiements
- <https://compte-usager.montpellier3m.fr/> : Mon compte, Mes démarches en cours
- <https://moncompte.nanterre.fr/> : Mon tableau de bord, Mon dossier administratif, Mes demandes, Mes factures, Ma carte famille, Mes documents, Mon compte lecteur

Pour être cohérent sur les utilisateurs concernés, les textes non configurables, par exemple ceux qui font l'objet de ce ticket, devraient être modifiés via une redéfinition des templates dans le thème, utilisateur par utilisateur ?

#8 - 24 mai 2018 10:10 - Frédéric Péters

Pour être cohérent sur les utilisateurs concernés, les textes non configurables, par exemple ceux qui font l'objet de ce ticket, devraient être modifiés via une redéfinition des templates dans le thème, utilisateur par utilisateur ?

La neutralité des textes permet justement de ne pas jurer quand dans la configuration "mon" ou "votre" est utilisé, et ainsi de ne pas avoir à redéfinir les templates.

#9 - 24 mai 2018 10:51 - Mikaël Ates (de retour le 29 avril)

Oui je comprends, les templates de base évite de jurer et redéfinir les templates permet éventuellement de s'accorder si ce qui est paramétré n'est pas sur un ton neutre (mais oui il faut éviter autant que possible de redéfinir des templates dans le thème).

Mon sentiment est que sur les déploiements qui ne sont pas neutres, avoir ensuite des termes neutres sur les pages peut-être perturbant pour l'utilisateur. Ce sentiment vient d'une remarque faite récemment, mais qu'il faudrait sûrement confirmer avec un panel d'utilisateur, qui est que lorsque l'utilisateur a fait le parcours FranceConnect et qu'il navigue ensuite sur la page "Mon compte", les actions "Modifier le mot de passe" ou "Modifier le courriel" peuvent l'emmener à penser qu'il modifie ces informations sur les fournisseurs d'identité FranceConnect. Donc je formulais l'hypothèse qu'adopter la formulation personnelle pouvait l'aider à comprendre qu'il modifie ces informations sur son compte usager Publik, uniquement, mais bien sûr cela reste à prouver, chose difficile.

Pour ma part, si personne d'autre n'y voit d'intérêt, on peut rejeter le ticket, et désolé Manu pour le travail engagé.

#10 - 24 mai 2018 11:01 - Frédéric Péters

Il y a très certainement des choses à améliorer dans l'affichage, mieux mettre en évidence que c'est un compte "FranceConnect", inclure des notes sur les pages de modification pour dire que ça s'applique uniquement sur le compte local (info qui arriverait via le module FC), etc. Mais oui, côté libellés, je ne suis pas chaud sur les changements.

Fichiers

0001-change-a2-account-wording-23567.patch	1,92 ko	07 mai 2018	Emmanuel Cazenave
--	---------	-------------	-------------------